



Bedienungsanleitung

# Ventilator CXS10



**GB** | User Manual : CXS10 fan

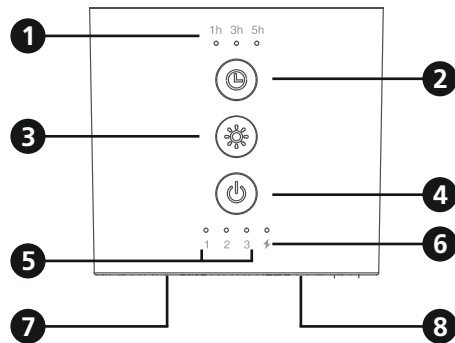
**FR** | Manuel d'utilisation: Ventilateur CXS10

**IT** | Manuale di istruzioni: Ventilatore CXS10

**NL** | Gebruiksaanwijzing: CXS10 ventilator

Nr. 084982

[www.fritz-berger.de](http://www.fritz-berger.de)



- 1** Anzeige Timer-Einstellung | Timer setting indicator | Affichage du réglage du minuteur | Display di impostazione del timer | Display voor timerinstelling
- 2** Schalter für Timer | Timer switch | Interrupteur pour minuterie | Interruttore per timer | Schakelaar voor timer
- 3** Schalter für Beleuchtung | Switch for lighting | Interrupteur pour l'éclairage | Interruttore per illuminazione | Schakelaar voor verlichting
- 4** Ein- / Ausschalter | On- /OFF Switch | Interrupteur marche / arrêt | Interruttore On / Off | Aan / Uit schakelaar
- 5** Anzeige Ventilatorstufe | Fan speed indicator | Indicateur de niveau du ventilateur | Visualizzazione della velocità della ventola | Weergave ventilatorsnelheid
- 6** Lade-Anzeige | Charging indicator | Indicateur de charge | Indicatore di carica | Oplaad indicator
- 7** USB-C Eingang | Entrée USB-C | Ingresso USB-C | Indicatore di carica | USB-C ingang
- 8** USB Ausgang | USB Output | Sortie USB | Uscita USB | USB Uitgang

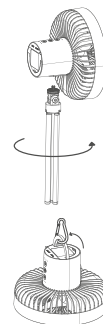
**DE | Funktionen:** Durch drücken der jeweiligen Funktionstasten für die Beleuchtung, Ein- / Ausschalter und Timer können Sie jeweils von Stufe 1 bis Stufe 3 schalten und wieder ausschalten.

**GB | Functions:** By pressing the respective function keys for the lighting, on/off switch and timer, you can switch from level 1 to level 3 and switch off again.

**FR | Fonctions:** En appuyant sur les touches de fonction respectives de l'éclairage, de l'interrupteur marche/arrêt et de la minuterie, vous pouvez passer du niveau 1 au niveau 3 et l'éteindre à nouveau.

**IT | Funzioni:** Premendo i rispettivi tasti funzione per l'illuminazione, l'interruttore on/off e il timer, è possibile passare dal livello 1 al livello 3 e spegnere nuovamente.

**NL | Functies:** Door de respectieve functietoetsen voor de verlichting, de aan/uit-schakelaar en de timer in te drukken, kunt u van niveau 1 naar niveau 3 schakelen en weer uitschakelen.



**DE |** Um den Ventilator kopfüber aufzuhängen (z.B. in einem Zelt), entfernen Sie das Dreibein, ziehen sie dann den Henkel heraus und verwenden Sie zum Aufhängen den mitgelieferten Karabiner.

**GB |** To hang the fan upside down (e.g. in a tent), remove the tripod, then pull out the handle and use the carabiner provided to hang it up.

**FR |** Pour suspendre le ventilateur à l'envers (par exemple dans une tente), retirez le trépied, puis sortez la poignée et utilisez le mousqueton fourni pour le suspendre.

**IT |** Per appendere il ventilatore a testa in giù (ad esempio in una tenda), rimuovere il treppiede, quindi estrarre la maniglia e utilizzare il moschettone in dotazione per appenderlo.

**NL |** Om de ventilator ondersteboven op te hangen (bv. in een tent), verwijder u het statief, trekt u het handvat eruit en gebruikt u de meegeleverde karabijnhaak om hem op te hangen.

Fritz Berger GmbH  
Fritz-Berger-Str. 1  
92318 Neumarkt, Germany

Nr. 084982

Tel. +49 (0) 9181 330-0  
Fax +49 (0) 9181 330-159

E-Mail: [info@fritz-berger.de](mailto:info@fritz-berger.de)  
Web: [www.fritz-berger.de](http://www.fritz-berger.de)

**DE | Vorsichtsmaßnahmen:**

- Stecken Sie keine Hände oder Fremdkörper in den Lufteinlass und -auslass, um Unfälle oder mögliche Produktschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in feuchter Umgebung (z. B. im Badezimmer). Der Kontakt mit Wasser kann zum Ausfall oder zur Beschädigung des Geräts führen.
- Zerlegen, verändern oder reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Laden Sie das Produkt nicht mit einer Spannung, die die angegebene Spannung überschreitet.
- Stellen Sie das Gerät nicht in oder in die Nähe von Feuerquellen, um Unfälle und mögliche Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Laden Sie dieses Produkt nicht auf der Oberfläche von brennbaren Gegenständen wie Teppichen und Steppdecken auf.

**GB | Precautions:**

- Do not insert hands or foreign matters into the air inlet and outlet to avoid accidents or possible product damage.
- Do not use this product in humid environment (such as bathroom). Contact with water may cause product failure or damage.
- Do not disassemble, change or repair this product by yourself.
- Do not charge the product with a voltage exceeding the specified voltage.
- Do not put the product into or close to the fire source environment to avoid accidents and possible product damage.
- Please store the product in a cool, dry place and out of the reach of children.
- Do not charge this product on the surface of flammable objects such as carpets and quilts.

**FR | Précautions:**

- N'insérez pas les mains ou des corps étrangers dans l'entrée et la sortie d'air afin d'éviter les accidents ou d'éventuels dommages au produit.
- N'utilisez pas ce produit dans un environnement humide (comme une salle de bain). Le contact avec l'eau peut entraîner une défaillance ou un endommagement du produit.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas ce produit vous-même.
- Ne chargez pas le produit avec une tension supérieure à la tension spécifiée.
- Ne placez pas le produit dans ou à proximité d'une source de feu afin d'éviter tout accident et tout dommage éventuel au produit.
- Veuillez stocker le produit dans un endroit frais et sec et hors de portée des enfants.
- Ne chargez pas ce produit sur la surface d'objets inflammables tels que des tapis et des édredons.

**IT | Precauzioni:**

- Non inserire mani o corpi estranei nell'ingresso e nell'uscita dell'aria per evitare incidenti o possibili danni al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi (come il bagno). Il contatto con l'acqua può causare guasti o danni al prodotto.
- Non smontare, modificare o riparare il prodotto da soli.
- Non caricare il prodotto con una tensione superiore a quella specificata.
- Per evitare incidenti e possibili danni al prodotto, non collocare il prodotto nell'ambiente o in prossimità di fonti di incendio.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Non caricare il prodotto sulla superficie di oggetti infiammabili come tappeti e trapunte.

**NL | Voorzorgsmaatregelen:**

- Steek geen handen of vreemde voorwerpen in de luchtinlaat en -uitlaat om ongelukken of mogelijke schade aan het product te voorkomen.
- Gebruik dit product niet in een vochtige omgeving (zoals een badkamer). Contact met water kan storingen of schade aan het product veroorzaken.
- Dit product niet zelf demonteren, veranderen of repareren.
- Laad het product niet op met een hogere spanning dan de aangegeven spanning.
- Plaats het product niet in of in de buurt van een vuurbron om ongelukken en mogelijke schade aan het product te voorkomen.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Laad dit product niet op het oppervlak van brandbare voorwerpen zoals tapijten en dekbedden.